



ZINEMATEKA

# JOHN HUSTON

Irailaren 13tik abenduaren 21era

Del 13 de septiembre al 21 de diciembre

ARTEA ETA  
KULTURA  
ARTE Y  
CULTURA

Az  
Azkuna Zentroa

AlhondigaBilbao

[www.azkunazentroa.eus](http://www.azkunazentroa.eus)

Bilbao

N

Nevadan (Missouri) jaio zen 1906an, eta Walter Huston aktore handia eta Rhea Gore kazetaria izan zituen aita eta ama, hurrenez hurren.

Liburu ireki bat izeneko bere autobiografian honela zioen: «Nire bizitza ustekabeko gertaera tangentzial desberdinez osatuta dago. Bost emazte, katramila ugari, batzuk ezkontzak baino gogoangarriagoak, ehiza, apustuak, arraza garbikoak. Margotzea, bildumak egitea, boxeatzea. Hirurogei film baino gehiago idaztea, zuzentzea eta antzeztea. Nire lanean, uko egin diot filmen artean jarraitasun bat bilatzeari; nabarmenzeko da, hain zuzen, haien artean zein desberdinak diren. Nire ezkontzeten ere ezin dut koherentzia-izpirik aurkitu. Nire emazteetako ezein ez da besteen antzekoa inola ere ez... eta egiaz, batek ere ez zuen nire amaren antzik. Multzo heterogeneo bat osatzen dute: ikasle bat, dama bat, zinema-aktore bat, dantzari bat eta krokodilo bat».

John Huston atzera begirako honetarako, hark zuzendutako 27 filmetako 12 aukeratu dira, guztiek maisu-lantzar hartuak. Hustonen obraren leitmotiva bizitza abentura bat bailitzan bizitza da, funtsezko baita nork bere burua zein besteak eta mundua ezagutzeko. Haren ustez, gizonari bere buruari irri egiteko gaitasunarekin batera iristen zaio heldutasuna.

Zinemagile existencialista hori bere belaunaldiko idazle onenekin aritu zen elkarlanean, eta haien obrak egokitu zituen. Aktore gisa, hogei film baino gehiagotan parte hartu zuen, eta bigarren lanbide hori serio hartzen ez bazuen ere, gogoangarriak dira bere antzezpenak honako film hauetan: Kardenala (Preminger), Haizea eta lehoia

N

Nacido en Nevada (Missouri) en 1906, hijo del gran actor Walter Huston y de la periodista Reah Gore.

En su autobiografía titulada "A libro abierto" leemos: "Mi vida se compone de episodios fortuitos, tangenciales y dispares. Cinco esposas, muchos enredos, algunos más memorables que los matrimonios, la caza, las apuestas, los pura raza. Pintar, colecciónar, boxear. Escribir, dirigir e interpretar más de sesenta películas. Desisto en encontrar cualquier continuidad en mi trabajo de una película a otra; lo destacable es precisamente lo diferentes que son entre sí. Tampoco puedo encontrar un ápice de coherencia en mis matrimonios. Ninguna de mis esposas ha sido remotamente parecida a las otras... y ciertamente ninguna de ellas se parecía a mi madre. Forman un grupo heterogéneo: una colegiala, una dama, una actriz de cine, una bailarina y un cocodrilo."

Para esta retrospectiva de John Huston, de las 27 películas dirigidas por el cineasta, casi todas co-escritas por él, se han seleccionado 12 films, todas ellas consideradas como obras maestras. El leit-motiv de la obra de Huston es el de vivir la vida como una aventura, esencial para conocerse a uno mismo, a los demás y al mundo. Consideraba que el hombre se hace maduro con la facultad de reírse de uno mismo.

Este cineasta existencialista, ha colaborado con los mejores escritores de su generación y adaptados sus obras. Como actor ha participado en más de una veintena de películas, y aunque él no se tomaba en serio esta segunda profesión, son memorables sus actuaciones en "el Cardenal" (Preminger), "El viento y el león" (Milius), "El hombre de una tierra

(Milius), Lur basati bateko gizona (Sarafian), Chinatown (Polanski) eta Haizearen beste aldea (Welles).

50. hamarkadan, Frantziako Cahiers du cinéma eta Positif aldizkariekin literatur zinema txarrenaren ikur (Cahiers aldizkariak Hitchcock eta Hawks defendatzen zituen haren aurrean) edo zinema amerikar onenaren ordezkari bezala (Positif) proposatu zuten. Positif aldizkariaren alde ebatzi du denborak polemika hori.

Zinemagile bizia zen, eta garrantzitsua izan zen, halaber, gidoilarri gisa besteen filmetan. Lanbide horretan jardun zuen bere karreraren hasieran, hogeい obra baino gehiagotan. Hain artean, 30. hamarkadako ospetsuenak izan ziren William Wylerrentzat egindakoak (Liskarraren etxea, Jezebel), eta 40. hamarkadan, Hawksentzat (York sargentua) eta Walshentzat egindakoak (High Sierra). Bigarren Mundu Gerran dokumentalista lanean aritu zen, eta hiru obra entzutetsu egin zituen.

Hustonek hitz haukin bukatu zuen bere autobiografía: «Zer egingo zenuke eta zer ez zenuke egingo berriz hasiko bazina? Denbora gehiago emango nuke nire seme-alabekin. Dirua irabazi egingo nuke gastatu aurretik. Ardoaz gozatzen ikasiko nuke, edari biziez gozatzen ikasi ordez. Ez nuke erreko pneumonia izango banu. Ez nintzateke bosgarren aldiz ezkonduko».

'Dublindarrak' hildakoak filmatu ondoren hil zen, 1987an, Middletownen (Rhode Island).

salvaje"(Sarafian), "Chinatown"(Polanski) y "Al otro lado el viento"(Welles).

En la década de los 50 las revistas francesas "Cahiers du cinéma" y "Positif" propusieron a Huston como abanderado del peor cine literario (Cahiers, que defendía a Hitchcock y Hawks frente a él) o como representante del mejor cine americano (Positif). Polémica que el tiempo ha zanjado a favor de "Positif".

Cineasta vital, es también importante como guionista en películas de otros, profesión que ejerció en los comienzos de su carrera en más de veinte obras, siendo las más famosa, en los años 30, para William Wyler (La casa de la discordia, Jezabel) y en los 40 para Hawks (el sargento York) y Walsh (el último refugio). En la Segunda Guerra Mundial ejerció como documentalista realizando tres obras famosas.

Huston termina su autobiografía con estas palabras "¿Qué harías y qué no harías si volvieras a empezar de nuevo? Pasaría más tiempo con mis hijos. Ganaría el dinero antes de gastármelo. Aprendería los placeres del vino en lugar de los de las bebidas fuertes. No fumaría cuando tuviera pulmonía. No me casaría por quinta vez."

Murió tras el rodaje de "Dublineses", en 1987 en Middletown, Rhode Island.



## THE MALTESE FALCON (1941)

100'

Z/D: John Huston A: Humphrey Bogart, Mary Astor, Gladys George, Peter Lorre, Barton MacLane, Lee Patrick, Sydney Greenstreet, Elisha Cook Jr., Ward Bond, Walter Huston, Jerome Cowan



## KEY LARGO (1948)

100'

Z/D: John Huston A: Humphrey Bogart, Edward G. Robinson, Lauren Bacall, Lionel Barrymore, Claire Trevor, Thomas Gomez, Harry Lewis, John Rodney, Marc Lawrence, Dan Seymour, Monte Blue, William Haade

XVI. mendean, Maltako Ordenako Zaldunek harribitxiak txertatuta zeuzkan belatz baten urrezko estatuatxoa oparitu zioten Karlos I.a Espaniakoari eta V.a Alemaniakoari. Bitxia ez zen inoiz enperadorearen eskuetara iritsi. Laurehun urte geroago, Sam Spade ikerlari pribatuak eta Archer bazkideak ahizpa aurkitu nahi duen gazte baten mandatua onartu dute.

En el siglo XVI, los Caballeros de la Orden de Malta regalaron a Carlos I de España y V de Alemania la estatuilla de un halcón de oro macizo con incrustaciones de piedras preciosas. Sin embargo, la joya no llegó nunca a manos del Emperador. Cuatrocientos años después, el detective privado Sam Spade y su socio Archer aceptan el encargo de una joven que quiere encontrar a su hermana. //

Frank McCloud gerra-beteranoa Cayo Largo (Florida) joan da, borrokan hil den lagun baten aita eta alarguna bisitatzen. Bidaia zailduko zaio, ordea, ostan hartutako hotelean gaizkile talde bat ere baitago eta, ekaitza bortitz batez baliatuta, gatibu hartuko dituzte.

Frank McCloud es un veterano de guerra que viaja a Cayo Largo, en Florida, para visitar al padre y a la viuda de un compañero muerto en combate. Pero su estancia se complica, ya que en su hotel se aloja también una banda de gángsters que, aprovechando una fuerte tormenta, los toman como rehenes. //



## THE DEAD (1987)

81'

Z/D: John Huston A: Anjelica Huston, Donald McCann, Helena Carroll, Cathleen Delany, Ingrid Craigie, Rachel Dowling, Dan O'Herlihy, Marie Kean, Donald Donnelly, Colm Meaney



## THE ASPHALT JUNGLE (1950)

112'

Z/D: John Huston A: Sterling Hayden, Louis Calhern, Sam Jaffe, Jean Hagen, James Whitmore, John McIntire, Marc Lawrence, Marilyn Monroe, Barry Kelley, Anthony Caruso, Brad Dexter, Dorothy Tree

Epifanía egunean, 1904an, Dublingo jai jendetxu-enetako bat hastear dago, Morgan andereñoena, alegría. Gonbidatuen artean Gabriel Conroy dago, anfitrioien iloba eta Greta ederraren senarra. Gonbidatuek gau bikaina igaroko dute. Gabriel, emaztearekin zeharo maitemindurik, haren emozioa ikusi du maitasunezko abesti zahar bat entzutean. Grettak sekretu bat aitortuko dio etxera itzultzean: maitea hiltzean gaztaroko maitasun zapuztu baten oroitzapena ekarri dio abesti hark.

El día de la Epifanía de 1904 está a punto de empezar una de las fiestas más concurridas de Dublín, la de las señoritas Morkan. Entre los invitados se encuentra Gabriel Conroy, sobrino de las anfitrionas, junto a su bella esposa Greta. Observa su emoción cuando suena una antigua canción de amor y Greta le confiesa un secreto: aquella canción le ha traído a la memoria el recuerdo de un amor de juventud, que se vio truncado por la muerte del amado. //

Gaizkile talde batek bitxi-denda bat lapurtzeko egindako plan arretatsuaz baliatu da Huston biziutasun handiko kontakizuna eskaintzeko. Halaber, pertsonaien eta haien motibazioen azterketa errealista eta ezin egokiagoa da. Garai guztietako zinema beltzeño film onenetako bat da, zalantzak gabe. Hayden handiak eta Marilyn Monroe llimurtzaile eta sexyak parte harzten dute.

La meticulosa planificación de un atraco a una joyería, por parte de una banda de delincuentes, le sirve a Huston para ofrecer un relato lleno de intensidad, amén de un realista e insuperable estudio de los personajes y sus motivaciones. Sin lugar a dudas, una de los mejores películas del cine negro de todos los tiempos, con el gran Hayden y una seductora y sexy Marilyn Monroe. //



## THE AFRICAN QUEEN (1951)

105'

Z/D: John Huston A: Humphrey Bogart, Katharine Hepburn, Robert Morley, Peter Bull, Theodore Bikel, Walter Gotell, Peter Swanwick, Richard Marner



## HEAVEN KNOWS, MR. ALLISON (1957)

108'

Z/D: John Huston  
A: Deborah Kerr, Robert Mitchum, Masao Ukon

**Lehen Mundu Gerra hasita (1914-1918), Charlie Allnut edateko joera duen ontzi-kapitain zakarra eta Rose Sayer misiolari maritente eta puritanoa soldadu alemaniarrengandik ihesi doaz ontzi batean, eta ibai arriskutsu batean gora egin beharko dute bertan. Lehen begiratuan guztiz antagonikoak dira, baina bizirkir irauteko elkarrekin aurre egin beharko dieten oinazeek harremana errotik aldaraziko dute.**

**Al estallar la Primera Guerra Mundial (1914-1918), Charlie Allnut, un rudo capitán de barco con tendencia a la bebida, y Rose Sayer, una estirada y puritana misionera, huyen de las tropas alemanas en una embarcación, con la que deben remontar un peligroso río. Son, a primera vista, dos seres antagónicos, pero las penalidades que tendrán que afrontar juntos para sobrevivir harán cambiar radicalmente su relación.** //

**Bigarren Mundu Gerran (1939-1945) marine bat eta moja bat harrapatuta daude Ozeano Bareko uharte huts batean. Nortasunez oso bestelakoak badira ere, maitemindu egingo dira azkenean.**

Durante la Segunda Guerra Mundial (1939-1945), un marine y una monja quedan atrapados en una isla desierta del Pacífico. Aunque de caracteres muy diferentes, al final acabarán enamorándose.



## MOBY DICK (1956)

116'

Z/D: John Huston A: Gregory Peck, Richard Basehart, Leo Genn, James Robertson Justice, Harry Andrews, Friedrich Ledebur, Bernard Miles, Edric Connor, Orson Welles



## THE MISFITS (1961)

124'

Z/D: John Huston A: Clark Gable, Marilyn Monroe, Montgomery Clift, Eli Wallach, Thelma Ritter, Estelle Winwood, James Barton, Kevin McCarthy

**Herman Melville idazlearen izen bereko eleberriaren egokitzapen berria. Ahab (Gregory Peck) Pequod baleontziko kapitainak ezin du burutik kendu Moby Dick ehizatzea; hanka kendu ez ezik, gorrotoz eta mendeku-gosez ere bete zuen balea zuria, alegia. Horregatik, zazpi itsasoetan barrena nekerik gabe nabigatzen emango du bizitza, harrapakina noiz atzemango.**

Nueva adaptación de la novela homónima de Herman Melville. Ahab (Gregory Peck), el capitán del Pequod, un barco ballenero, vive obsesionado por dar caza a Moby Dick, la gran ballena blanca que le arrancó una pierna y lo llenó de odio y sed de venganza. Por esta razón, consagra su vida a navegar incansablemente por los siete mares con el fin de capturar a su presa. //

**Roslyn Tabor gaztea (Marilyn Monroe) Renora (Nevada) joan da dibortziatzera; cowboy zahar bat (Clark Gable) ezagutu, eta haren etxolan egun batzuk gelditzea erabaki du. Geroxeago, cowboyak basazaldi-talde bat aurkituko du mendialdean, eta harrapatzea erabakiko du haragia saltzeko; rodeoetan aditua den cowboy baten (Montgomery Clift) laguntza izango du horretarako.**

Roslyn Tabor (Marilyn Monroe), una joven que llega a Reno (Nevada) para divorciarse, conoce a un viejo vaquero (Clark Gable) y decide quedarse unos días en su cabaña. Poco después, él encuentra en las montañas una manada de caballos salvajes y decide capturarlos para vender la carne, contando con la ayuda de un vaquero especialista en rodeos (Montgomery Clift). //



## FREUD (1962)

140'

Z/D: John Huston A: Montgomery Clift, Susannah York, Larry Parks, Susan Kohner, Eileen Herlie, Fernand Ledoux, Eric Portman, David McCallum



## THE NIGHT OF THE IGUANA (1964)

120'

Z/D: John Huston  
A: Richard Burton, Deborah Kerr, Ava Gardner, Sue Lyon, Cyril Delevanti, Grayson Hall, Gladys Hill, Mary Boylan

1885ean, 29 urte zituela, Sigmund Freudek lotsarik gabe aurre egiten zion Meyniert maisuari... eta, laster, histeriari buruzko ikerlari gailenetako bat bihurtzera igaro zen, Josef Breuer medikuarekin bat egin ostean. Geroago, ametsen interpretazioaren eta psikoanalisiaren arloan, besteak beste, psikologiako teoria berrien adierazle nagusienetako bat izango zen.

En 1885, a la edad de 29 años, ya Sigmund Freud se daba el lujo de confrontar a su maestro Meyniert... y pronto, su asociación con el médico Josef Breuer, lo convertiría en uno de los más notables investigadores sobre la histeria. Después, la interpretación de los sueños y el psicoanálisis, entre otros temas, tendrían en él a uno de los más fuertes exponentes de las nuevas teorías psicológicas. //

Tennessee Williams estatubuarren drama baten egokitzapena da. Elizatik kanporatu duten artzain protestante batek Mexikon lan egiten du turismo-gidari modura, emakume amerikar nagusiek osatutako txangoak zuzentzen batez ere. Haietako batean neskatxa sentsual baten sedukzio-ahaleginaren biktima izango da, eta gainontzeko emakumeen ezinikusia ekarriko dio horrek. Taldea aspaldiko adiskide batek gobernatzen duen hotelera iritsiko da azkenik.

Adaptación de un drama de Tennessee Williams. Un pastor protestante, expulsado de su iglesia, trabaja en México como guía turístico, dirigiendo excursiones formadas sobre todo por americanas maduras. En una de ellas es víctima de los intentos de seducción de una sensual jovencita, lo que le granjea la animadversión de las demás mujeres. Finalmente, el grupo llega a un hotel regentado por una vieja amiga suya. //



## FAT CITY (1972)

96'

Z/D: John Huston  
A: Stacy Keach, Jeff Bridges, Susan Tyrrell, Candy Clark, Nicholas Colasanto



## THE TREASURE OF SIERRA MADRE (1948)

126'

Z/D: John Huston A: Humphrey Bogart, Walter Huston, Tim Holt, Bruce Bennett, Barton MacLane, Alfonso Bedoya, Arturo Soto Rangel, Manuel Dondé, José Tovar, Margarito Luna

Kaliforniako Stockton hirian gain behera datorren boxeoari beterano batek (Stacy Keach) nekazaritzako jornalari gisa ateratzzen du bizibidea; halako batean, boxeolaria izan nahi duen gazte bat ezagutuko du (Jeff Bridges), eta garai bateko bere managerrari (beste galtzaile bat) gomendatuko dio. Fat City boxeo-argoteko esapidea da, «paradisua lurrean» esan nahi duena.

En Stockton, ciudad de California, un veterano púgil en decadencia (Stacy Keach), que sobrevive trabajando como jornalero agrícola, conoce a un muchacho que quiere ser boxeador (Jeff Bridges) y se lo recomienda a su antiguo mánager, otro perdedor. "Fat City" es una expresión de la jerga boxística que quiere decir "paraíso en la tierra". //

1925. urtea. Fred C. Dobbs eskaleak (Humphrey Bogart) Tampicora urre bila joatea erabaki du miseria eratatzeko. Beste bi eskalerekin batera bidaiatuko du (Walter Huston eta Tim Holt), baina haien artean sortutako diru-goseak eta inbidiak bideko zaitasunek baino arazo gehiago eragingo dizkie.

Año 1925. Fred C. Dobbs (Humphrey Bogart) decide ir a Tampico en busca de oro para salir de la miseria. Emprende el viaje con otros dos vagabundos (Walter Huston y Tim Holt), pero la codicia y la envidia que surge entre ellos les creará más problemas que cualquier dificultad del camino. //